



LEONIUM
COMPANY



2022/2023



SPIS TREŚCI

PRODUKTY 12V / PRODUCTS 12V / PRODUKTEN 12V

7-POL. ISO 1724	str. 01
13-POL. ISO 11446	str. 03

PRODUKTY 24V / PRODUCTS 24V / PRODUKTEN 24V

7-POL. ISO 1185 „N”	str. 07
7-POL. ISO 3731 „S”	str. 11
ADAPTER 15/24 -> 7/24V „N” & 7/24V S	str. 16
EBS ISO 7368-1	str. 17
15-POL. ISO 12098	str. 19
2-POL. 35 mm ²	str. 21
3-POL. /24 V	str. 28



O FIRMIE

LEONIUM jest producentem przewodów oraz spiral elektrycznych i pneumatycznych stosowanych w przemyśle motoryzacyjnym. Nowoczesny park maszynowy oraz wieloletnie doświadczenie umożliwiają reagowanie na indywidualne życzenia klientów. Oferujemy pełną gamę komponentów elektrycznych i pneumatycznych łączących ciągnik z naczepą: gniazda, wtyczki i pozostałe akcesoria.

Posiadane przez nas certyfikaty: ISO 9001:2015-10 oraz 14001:2015-09 potwierdzają wysoką jakość oferowanych przez nas produktów.

LEONIUM is a manufacture of electric and pneumatic cables and coils used in the automotive industry. Modern machinery and many years of experience enable us to respond to individual customer wishes. We offer a full range of electrical and pneumatic components connecting the tractor with the trailer: sockets, plugs and other accessories.

The certificates we have: ISO 9001: 2015-10 and 14001: 2015-09 confirm the high quality of our products.

LEONIUM ist ein Hersteller von elektrischen und pneumatischen Verbindungen und E-Wendeln für Automotive. Moderner Maschinenpark und langjährige Erfahrung ermöglichen es uns, auf individuelle Kundenwünsche zu beantworten. In unserem Angebot befindet sich ein komplettes Sortiment von elektrischen und pneumatischen Komponenten, die den LKW mit dem Anhänger verbinden: Steckdosen, Stecker und Zubehör.

Unsere Zertifikate: ISO 9001:2015-10 und 14001:2015-09 bestätigen die hohe Qualität unserer Produkten.

CERTYFIKATY



CERTYFIKAT

SYSTEMU ZARZĄDZANIA

LEONIUM sp. z o.o.

ISO CERT sp. z o.o. sp.k. zaświadcza, że certyfikowana organizacja wprowadziła i stosuje system zarządzania zgodny z wymaganiami:

PN-EN ISO 9001:2015-10

Zakres certyfikacji:
produkcja złącz elektrycznych dla motoryzacji

Numer certyfikatu: 351027/C/1
Data decyzji certyfikacyjnej: 01.12.2021
Okres ważności certyfikatu: 01.12.2021 - 30.11.2024
Data wydania: 01.12.2021

Certyfikat wystawiony przez
ISO CERT sp. z o.o. sp.k.



Tomasz Wycisk
Dyrektor ds. certyfikacji



AC 139

ISO CERT sp. z o.o. sp.k., ul. Rysia 1a, 53-656 Wrocław



CERTYFIKAT

SYSTEMU ZARZĄDZANIA

LEONIUM sp. z o.o.

ISO CERT sp. z o.o. sp.k. zaświadcza, że certyfikowana organizacja wprowadziła i stosuje system zarządzania zgodny z wymaganiami:

PN-EN ISO 14001:2015-09

Zakres certyfikacji:
produkcja złącz elektrycznych dla motoryzacji

Numer certyfikatu: 351027/C/2
Data decyzji certyfikacyjnej: 01.12.2021
Okres ważności certyfikatu: 01.12.2021 - 30.11.2024
Data wydania: 01.12.2021

Certyfikat wystawiony przez
ISO CERT sp. z o.o. sp.k.

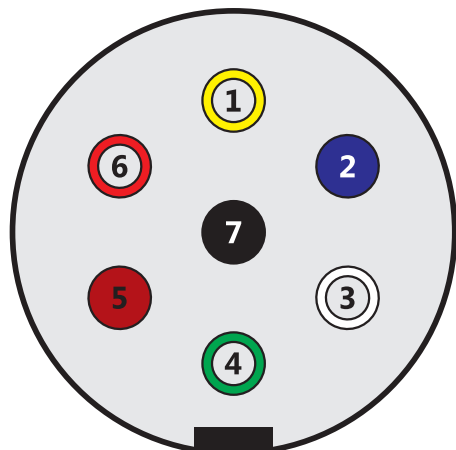


Tomasz Wycisk
Dyrektor ds. certyfikacji



AC 139

ISO CERT sp. z o.o. sp.k., ul. Rysia 1a, 53-656 Wrocław



Nr kontaktu Contact No. Kontakt Nr.	Funkcja Function Funktion	kolor żył wire color Aderfarben	Przeznaczenie wg DIN 72552 Designation to DIN 72552 Bezeichnung nach DIN 72552
1	kierunkowskaz lewy left-hand direction indicator Fahrtrichtungsanzeiger links	żółty yellow gelb	1/L
2	światło przeciwmgielne rear fog light Nebelschlusslicht	niebieski blue blau	54G
3	masa common return Masse	biały white weiss	3I
4	kierunkowskaz prawy right-hand direction indicator Fahrtrichtungsanzeiger rechts	zielony green grün	R
5	światła pozycyjne prawe right marker, position, license plate light rechte Schluss- Umriss- Begrenzungs- Kennzeichnungsleuchten	brązowy brown braun	58R
6	światła hamowania brake lights Bremsleuchten	czerwony red rot	54
7	światła pozycyjne prawe right marker, position, license plate light rechte Schluss- Umriss- Begrenzungs- Kennzeichnungsleuchten	czarny black schwarz	58L



EP001.00

WTYCZKA PLASTIK / PLASTIC PLUG / KUNSTSTOFFSTECKER
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten
dwuczęściowa / two-piece / zweiteilig



EP001.01

WTYCZKA PLASTIK / PLASTIC PLUG / KUNSTSTOFFSTECKER
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten
jednoczęściowa / one-piece / einteilig



EP004

WTYCZKA METAL / METAL PLUG / METAL STECKER
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



ES001

GNIAZDO PLASTIK / PLASTIC SOCKET / KUNSTSTOFF STECKDOSE
 kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



ES004

GNIAZDO METAL / METAL SOCKET / METAL STECKDOSE
 kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



EC001-136

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
 z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern

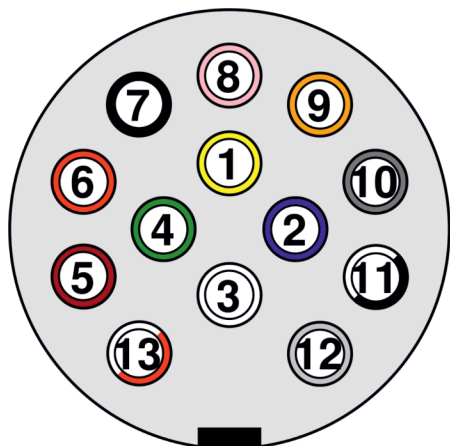
Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC004-136

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
 z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



Nr kontaktu Contact No. Kontakt Nr.	Funkcja Function Funktion	kolor żył wire color Aderfarben	Przeznaczenie wg DIN 72552 Designation to DIN 72552 Bezeichnung nach DIN 72552
1	kierunkowskaz lewy left-hand direction indicator Fahrtrichtungsanzeiger links	żółty yellow gelb	1/L
2	światło przeciwmgielne rear fog light Nebelschlusslicht	niebieski blue blau	2/NS ew. 54G
3	masa common return Masse	biały white weiss	3/31
4	kierunkowskaz prawy right-hand direction indicator Fahrtrichtungsanzeiger rechts	zielony green grün	4/R
5	światła pozycyjne prawe right marker, position, license plate light rechte Schluss- Umriss- Begrenzungs- Kennzeichnungsleuchten	brązowy brown braun	5/58R
6	światła hamowania brake lights Bremsleuchten	czerwony red rot	6/54
7	światła pozycyjne prawe right marker, position, license plate light rechte Schluss- Umriss- Begrenzungs- Kennzeichnungsleuchten	czarny black schwarz	7/58L
8	światło cofania reersing light Rückfahrleuchte	różowy pink rosa	8/RF
9	stałe zasilanie przyciepki pove supply (constant) Konstanter Strom	pomarańczowy orange orange	9/30L
10	zasilanie sterowania wyłącznikiem zapłonu power supply controlled by ignition switch Kontaktgeschalteter Strom	szary grey grau	30g
11	masa dla styku 10 common return for pin 10 Masse (Anschluss 10)	biało/czarny white/black weiss/schwarz	10/31
12	test podłączenia przyciepki test or future allocation Anhängerkennung	jasno szary light grey hellgrau	
13	masa dla styku numer 9 common return for pin no 9 Masse (für Anschluss 9)	biało/czerwony white/red weiss/rot	13/31



ES011

GNIAZDO PLASTIK / PLASTIC SOCKET / KUNSTSTOFF STECKDOSE
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



EP011

WTYCZKA PLASTIK / PLASTIC PLUG / KUNSTSTOFFSTECKER
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



EC011-118

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	1,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	10x1,5+3x2,5 mm ²	



EC011-136

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	10x1,5+3x2,5 mm ²	



EC311-118

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern
wersja z 8 kontaktami / 8-pol. contact version / Version mit 8 Kontakten

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	1,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	7x0,75+1x1,5 mm ²	



EC311-136

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern
wersja z 8 kontaktami / 8-pol. contact version / Version mit 8 Kontakten

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	7x0,75+1x1,5 mm ²	



EP080

ADAPTER / ADAPTOR / ADAPTER
ISO 11446 -> ISO 1724



EC081-136

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	7x0,75+1x1,5 mm ²	



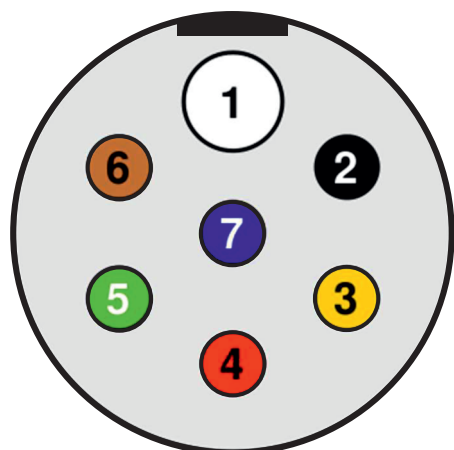
EC00/024-136

SPIRALA ELEKTRYCZNA ISO 1185 - 24V -> ISO 1724 - 12V
ELECTRICAL COIL ISO 1185 - 24V->ISO 1724 - 12V
ELEKTROWENDEL ISO 1185 - 24V -> ISO 1724 12V
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



LEONIUM
COMPANY



Nr kontaktu Contact No. Kontakt Nr.	Funkcja Function Funktion	kolor żył wire color Aderfarben	Przeznaczenie wg DIN 72552 Designation to DIN 72552 Bezeichnung nach DIN 72552
1	masa common return Masse	biały white weiss	1/31
2	światła pozycyjne prawe right marker, position, license plate light rechte Schluss- Umriss-, Begrenzungs- Kennzeichnungsleuchten	czarny black schwarz	2/58L
3	kierunkowskaz lewy left-hand direction indicator Fahrtrichtungsanzeiger links	żółty yellow gelb	3/L
4	światła hamowania brake lights Bremsleuchten	czerwony red rot	4/54
5	kierunkowskaz prawy right-hand direction indicator Fahrtrichtungsanzeiger rechts	zielony green grün	5/R
6	światła pozycyjne prawe right marker, position, license plate light rechte Schluss- Umriss-, Begrenzungs- Kennzeichnungsleuchten	brazowy brown braun	6/58R
7	sterowanie hamulcem przyczepy braking control for trailers Steuerung Anhängerbremse	niebieski blue blau	



EP021

WTYCZKA PLASTIK / PLASTIC PLUG / KUNSTSTOFFSTECKER
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



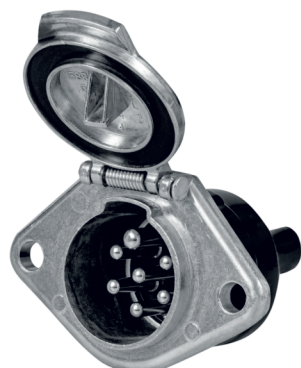
EP 024

WTYCZKA METAL / METAL PLUG / METAL STECKER
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



ES021

GNIAZDO PLASTIK / PLASTIC SOCKET / KUNSTSTOFF DOSE
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



ES024

GNIAZDO METAL / METAL SOCKET / METAL STECKDOSE
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



EC021-131

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC021-136

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC021-141

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC021-146

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC024-131



SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	1,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC024-136



SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC024-141



SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern
wersja z 8 kontaktami / 8-pol. contact version / Version mit 8 Kontakten

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC024-146



SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern
wersja z 8 kontaktami / 8-pol. contact version / Version mit 8 Kontakten

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC028-131



SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern
osłona sprężynowa / with metal spring as protection / mit Schutzfeder

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC028-136



SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern
osłona sprężynowa / with metal spring as protection / mit Schutzfeder

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC028-141



SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern
osłona sprężynowa / with metal spring as protection / mit Schutzfeder

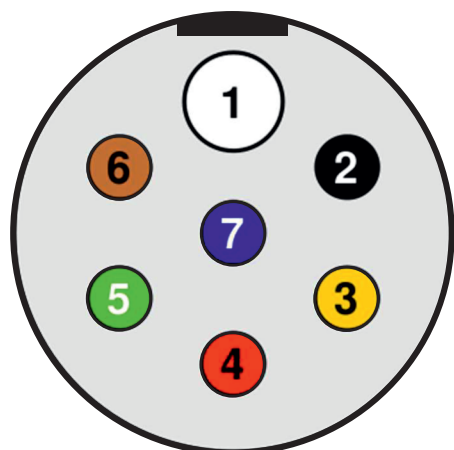
Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC028-146



SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern
osłona sprężynowa / with metal spring as protection / mit Schutzfeder

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



Nr kontaktu Contact No. Kontakt Nr.	Funkcja Function Funktion	kolor żył wire color Aderfarben	Przeznaczenie wg DIN 72552 Designation to DIN 72552 Bezeichnung nach DIN 72552
1	masa common return Masse	biały white weiss	1/31
2	zarezerwowany dla przyszłych połączeń reserved for future allocation reserviert für zukünftige Anwendungen	czarny black schwarz	
3	światło cofania reversing light Rückfahrleuchte	żółty yellow gelb	3/30
4	zasilanie prądem stałym (plus stały) permanent power supply Stromversorgung (Dauerplus)	czerwony red rot	
5	sterowanie przez masę sensing device with common return Kontrolleinrichtung über Masse	zielony green grün	
6	zasilanie prądem (sterowanie przez łącznik zapłonu) power supply controlled by ignition switch Stromversorgung über Zündschalter gesteuert	brązowy brown braun	6/15
7	światła przeciwmgielne tyłne rear fog light Nebelschlusslicht	niebieski blue blau	



EP 031

WTYCZKA PLASTIK / PLASTIC PLUG / KUNSTSTOFFSTECKER
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



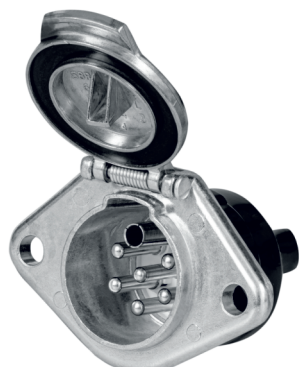
EP 034

WTYCZKA METAL / METAL PLUG / METAL STECKER
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



ES 031

GNIAZDO PLASTIK / PLASTIC SOCKET / KUNSTSTOFF STECKDOSE
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



ES 034

GNIAZDO METAL / METAL SOCKET / METAL STECKDOSE
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



EC031-131

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC031-136

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC031-141

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC031-146

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC034-131

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC034-136

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC034-141

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC034-146

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC038-131

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern
osłona sprężynowa / with metal spring as protection / mit Schutzfeder

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC038-136

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern
osłona sprężynowa / with metal spring as protection / mit Schutzfeder

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC038-141

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern
osłona sprężynowa / with metal spring as protection / mit Schutzfeder

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	



EC038-146

SPIRALA ELEKTRYCZNA / ELECTRICAL COIL / ELEKTROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern
osłona sprężynowa / with metal spring as protection / mit Schutzfeder

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC0771-136



ADAPTER SPIRALNY / ADAPTER EL.COIL / ADAPTER ELETKROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2x6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC0771-146



ADAPTER SPIRALNY / ADAPTER EL.COIL / ADAPTER ELETKROWENDEL
z plastikowymi wtyczkami / with plastic plugs / mit Kunststoffsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2x6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC0774-136



ADAPTER SPIRALNY / ADAPTER EL.COIL / ADAPTER ELETKROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2x6x1,0+1x1,5 mm ²	

EC0774-146



ADAPTER SPIRALNY / ADAPTER EL.COIL / ADAPTER ELETKROWENDEL
z metalowymi wtyczkami / with metal plugs / mit Metalsteckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2x6x1,0+1x1,5 mm ²	



EP240

ADAPTER 15-pol./24V -> 7/24V "N" & 7/24V „S”
ADAPTER SHORT 15-pol./24V -> 7/24V "N" & 7/24V „S”
KURZ ADAPTER 15-pol./24V -> 7/24V "N" & 7/24V „S”



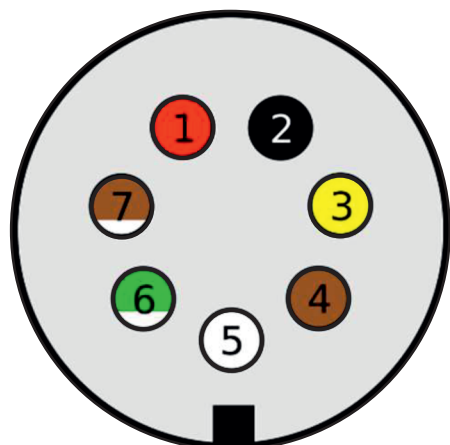
EP240.01

ADAPTER 15-pol./24V -> 7/24V "N" & 7/24V „S”
ADAPTER SHORT 15-pol./24V -> 7/24V "N" & 7/24V „S”
KURZ ADAPTER 15-pol./24V -> 7/24V "N" & 7/24V „S”



EK071/S1-11500

ADAPTER KABLOWY 1,5M - 15-pol./24V -> 7/24V "N" & 7/24V
CABLE ADAPTER 1,5M 15-pol./24V -> 7/24V "N" & 7/24V „S”
KABELADAPTER 1,5M 15-pol./24V -> 7/24V "N" & 7/24V „S”



Nr kontaktu Contact No. Kontakt Nr.	Funkcja Function Funktion	kolor żył wire color Aderfarben	Przeznaczenie wg DIN 72552 Designation to DIN 72552 Bezeichnung nach DIN 72552
1	Plus, elektryczne zawory regulujące Plus Magnetventil plus, elektronika	czerwony red rot	30
2	Plus Elektronik minus, elektronika	czarny black schwarz	15
3	Minus Elektronik	żółty yellow gelb	31
4	minus, elektryczne zawory regulujące Minus Magnetventil	brązowy brown braun	31
5	system ostrzegawczy Warneinrichtung	biały white weiss	-
6	wymiana danych CAN H CAN-H	biało-zielony white-green weiss-grün	-
7	wymiana danych CAN L CAN-L	biało-brązowy white-brown weiss-braun	-



EP 041

WTYCZKA EBS-24V / PLUG EBS-24V / STECKER-24V

kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



EP 042

WTYCZKA EBS-24V / PLUG EBS-24V / STECKER-24V

kontakty zaciskane / crimp contacts / Kontakten zum Crimpen



ES 041

GNIAZDO EBS-24V / SOCKET EBS-24V / STECKDOSE-24V

kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



ES 042

GNIAZDO EBS-24V / SOCKET EBS-24V / STECKDOSE-24V

kontakty zaciskane / crimp contacts / Kontakten zum Crimpen



EC047-126

SPIRALA ELEKTRYCZNA EBS 24V / ELECTRICAL COIL EBS 24V /
ELEKTROWENDEL EBS 24V

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2x1,5 + 2x4,0 + 3x1,5 mm ²	



EC047-129

SPIRALA ELEKTRYCZNA EBS 24V / ELECTRICAL COIL EBS 24V /
ELEKTROWENDEL EBS 24V

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2x1,5 + 2x4,0 + 3x1,5 mm ²	



EC047-132

SPIRALA ELEKTRYCZNA EBS 24V / ELECTRICAL COIL EBS 24V /
ELEKTROWENDEL EBS 24V

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2x1,5 + 2x4,0 + 3x1,5 mm ²	



EC047-135

SPIRALA ELEKTRYCZNA EBS 24V / ELECTRICAL COIL EBS 24V /
ELEKTROWENDEL EBS 24V

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2x1,5 + 2x4,0 + 3x1,5 mm ²	



Nr kontaktu Contact No. Kontakt Nr.	Funkcja Function Funktion	kolor żył wire color Aderfarben	Przeznaczenie wg DIN 72552 Designation to DIN 72552 Bezeichnung nach DIN 72552
1	kierunkowskaz lewy Left-hand direction indicator light Fahrtrichtungsanzeiger links	żółty yellow gelb	1/L
2	kierunkowskaz prawy Right-hand direction indicator light Fahrtrichtungsanzeiger rechts	zielony green grün	2/R
3	światła przeciwmgielne Rear fog light Nebelschlusslicht	niebieski blue blau	-
4	masa (obwód 1-3 i 5-12) Common return Masse	biały white weiss	3I
5	Lewe tylne światło pozycyjne, światło obrotowe, światło postopowe i podświetlenie tablicy rejestracyjnej Left-hand rear, position, and marker lights, and license plate lamp Beleuchtung linke Fahrzeugseite	czarny black schwarz	5/58L
6	Prawe tylne światło pozycyjne, światło obrotowe, światło postopowe i podświetlenie tablicy rejestracyjnej Right-hand rear, position, and marker lights, and license plate lamp Beleuchtung rechte Fahrzeugseite	brązowy brown braun	6/58R
7	światła hamulcowe Brake lights Bremsleuchte	czerny red rot	7/54
8	światła cofania Reversing light Rückfahrleuchte	różowy pink rosa	-
9	zasilanie prądem stałym (+24V) Continuous power supply (steady, constant) Stromversorgung (Dauerplus)	pomarańczowy orange orange	30
10	czujnik zuzycia klódków hamulcowych Reverse lock release for inertia brake and locking of steering axle Rückfahrsperr für Auflauf/Bremse und Sicherung der Lenkachse	szary grey grau	-
11	wskaznik hamulca hydraulicznego Starting-traction control system Traktionshilfe	czarno-biały black-white schwarz-weiss	-
12	podnośnik osi Axle lifting device Liftachse	niebiesko-biały blue-white blau-weiss	-
13	masa (obwód 14-15) Common return for data lines Masse für Datenleitungen	biało-czerwony white-red weiss-rot	3I
14	wymiana danych CAN-H (nie dotyczy ABS/EBS) CAN-H (not for ABS/EBS)	zielono-biały green-white grün-weiss	-
15	wymiana danych CAN-L (nie dotyczy ABS/EBS) CAN-L (not for ABS/EBS)	brązowo-biały brown-white braun-weiss	-



EP061

WTYCZKA 15-POL.24V / PLUG 15-POL.24V- / STECKER-15-POL.24V
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



EP062

WTYCZKA 15-POL.24V / PLUG 15-POL.24V / STECKER 15-POL.24V
kontakty zaciskane / crimp contacts / Kontakten zum Crimpen



ES061

GNIAZDO 15-POL.24V / SOCKET 15-POL.24V / STECKDOSE 15-POL.24V
kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubkontakten



ES062

GNIAZDO EBS-24V / SOCKET EBS-24V / STECKDOSE-24V
kontakty zaciskane / crimp contacts / Kontakten zum Crimpen



EC067-126



SPIRALA ELEKTRYCZNA 15-POL. 24V / ELECTRICAL COIL 15-POL. 24V /
ELEKTROWENDEL 15-POL. 24V

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	10x1,5 + 3x2,5 + 2x1,5 mm ²	

EC067-129



SPIRALA ELEKTRYCZNA 15-POL. 24V / ELECTRICAL COIL 15-POL. 24V /
ELEKTROWENDEL 15-POL. 24V

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	10x1,5 + 3x2,5 + 2x1,5 mm ²	

EC067-132



SPIRALA ELEKTRYCZNA 15-POL. 24V / ELECTRICAL COIL 15-POL. 24V /
ELEKTROWENDEL 15-POL. 24V

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	10x1,5 + 3x2,5 + 2x1,5 mm ²	

EC067-135



SPIRALA ELEKTRYCZNA 15-POL. 24V / ELECTRICAL COIL 15-POL. 24V /
ELEKTROWENDEL 15-POL. 24V

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	10x1,5 + 3x2,5 + 2x1,5 mm ²	



EP095

WTYCZKA 2-POL. / PLUG 2-POL. / STECKER 2-POL.

zielona z nakrętką / green with nut / grüner Stecker mit Überwurfmutter



EP095.01

WTYCZKA 2-POL. / PLUG 2-POL. / STECKER 2-POL.

czarna z nakrętką / black with nut / schwarzer Stecker mit Überwurfmutter



EP095.02

WTYCZKA 2-POL. / PLUG 2-POL. / STECKER 2-POL.

zielona bez nakrętki / green without nut / grüner Stecker ohne Überwurfmutter



ES095

GNIAZDO 2-POL. / SOCKET 2-POL. / STECKDOSE 2-POL.

EC090-126



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. bez wtyczek
ELECTRICAL COIL 2-POL. without plugs
ELEKTROWENDEL 2-POL. ohne Steckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC090-129



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. bez wtyczek
ELECTRICAL COIL 2-POL. without plugs
ELEKTROWENDEL 2-POL. ohne Steckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC090-132



SPIRALA ELEKTRYCZNA 15-POL. 24V / ELECTRICAL COIL 15-POL. 24V /
ELEKTROWENDEL 15-POL. 24V

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC090-135



SPIRALA ELEKTRYCZNA 15-POL. 24V / ELECTRICAL COIL 15-POL. 24V /
ELEKTROWENDEL 15-POL. 24V

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	5,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-126



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. zielone wtyczki z nakrętką
 ELECTRICAL COIL 2-POL. green plugs with nut
 ELEKTROWENDEL 2-POL. mit grünen Steckern und Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-129



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. zielone wtyczki z nakrętką
 ELECTRICAL COIL 2-POL. green plugs with nut
 ELEKTROWENDEL 2-POL. mit grünen Steckern und Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-132



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. zielone wtyczki z nakrętką
 ELECTRICAL COIL 2-POL. green plugs with nut
 ELEKTROWENDEL 2-POL. mit grünen Steckern und Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-135



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. zielone wtyczki z nakrętką
 ELECTRICAL COIL 2-POL. green plugs with nut
 ELEKTROWENDEL 2-POL. mit grünen Steckern und Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	5,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-126.01



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. czarne wtyczki z nakrętką
ELECTRICAL COIL 2-POL. black plugs with nut
ELEKTROWENDEL 2-POL. mit schwarzen Steckern und Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-129.01



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. czarne wtyczki z nakrętką
ELECTRICAL COIL 2-POL. black plugs with nut
ELEKTROWENDEL 2-POL. mit schwarzen Steckern und Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-132.01



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. czarne wtyczki z nakrętką
ELECTRICAL COIL 2-POL. black plugs with nut
ELEKTROWENDEL 2-POL. mit schwarzen Steckern und Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-135.01



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. czarne wtyczki z nakrętką
ELECTRICAL COIL 2-POL. black plugs with nut
ELEKTROWENDEL 2-POL. mit schwarzen Steckern und Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	5,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-126.02



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. zielone wtyczki bez nakrętki
 ELECTRICAL COIL 2-POL. green plugs without nut
 ELEKTROWENDEL 2-POL. mit grünen Steckern ohne Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-129.02



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. zielone wtyczki bez nakrętki
 ELECTRICAL COIL 2-POL. green plugs without nut
 ELEKTROWENDEL 2-POL. mit grünen Steckern ohne Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-132.02



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. zielone wtyczki bez nakrętki
 ELECTRICAL COIL 2-POL. green plugs without nut
 ELEKTROWENDEL 2-POL. mit grünen Steckern ohne Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	

EC095-135.02



SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. zielone wtyczki bez nakrętki
 ELECTRICAL COIL 2-POL. green plugs without nut
 ELEKTROWENDEL 2-POL. mit grünen Steckern ohne Überwurfmutter

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	5,0 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	



EP106

WTYCZKA 2-POL. 35 mm² / PLUG 2-POL. 35 mm² / STECKER 2-POL. 35 mm²
 kontakty do lutowania / soldered contacts / Kontakten zum Löten



ES106

GNAZDO 2-POL. 35 mm² / SOCKET 2-POL. 35 mm² / STECKDOSE 2-POL. 35 mm²
 kontakty do lutowania / soldered contacts / Kontakten zum Löten



EC106-126

SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. czarne wtyczki płaskie
 ELECTRICAL COIL 2-POL. black flat plugs
 ELEKTROWENDEL 2-POL. mit schwarzen flachen Steckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	



EC106-132

SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL. czarne wtyczki płaskie
 ELECTRICAL COIL 2-POL. black flat plugs
 ELEKTROWENDEL 2-POL. mit schwarzen flachen Steckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	



EP 252

WTYCZKA 2-POL. / PLUG 2-POL. / STECKER 2-POL.
kontakty zaciskane / crimp contacts / Crimpkontakte



ES 252

GNIAZDO 2-POL. / SOCKET 2-POL. / STECKDOSE 2-POL.
kontakty zaciskane / crimp contacts / Crimpkontakte



EC252-126

SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL.
ELECTRICAL COIL 2-POL.
ELEKTROWENDEL 2-POL.

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	



EC252-132

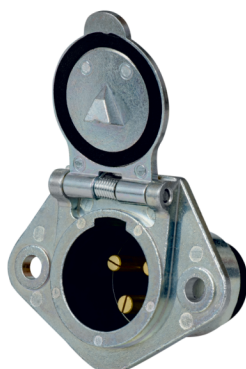
SPIRALA ELEKTRYCZNA 2-POL.
ELECTRICAL COIL 2-POL.
ELEKTROWENDEL 2-POL.

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	4,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	2 x 35 mm ²	



EP 114

WTYCZKA METAL 3-POL. / METAL PLUG 3-POL. / METAL STECKER 3-POL.
 kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubenkontakte



ES 114

GNAZDO METAL 3-POL. / SOCKET METAL 3-POL. / STECKDOSE METAL 3-POL.
 kontakty z wkrętem / screw contacts / Schraubenkontakte



EC110-127

SPIRALA ELEKTRYCZNA 3-POL. bez wtyczek
 ELECTRICAL COIL 3-POL. without plugs
 ELEKTROWENDEL 3-POL. ohne Steckern

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	3 x 6 mm ²	



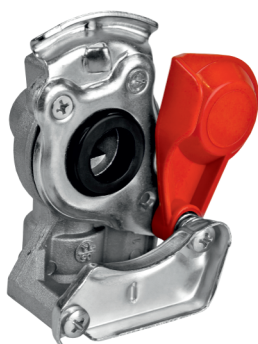
EC114-127

SPIRALA ELEKTRYCZNA 3-POL. ELECTRICAL COIL 3-POL. ELEKTROWENDEL 3-POL.

Długość robocza	Working length	Arbeitslänge
	3,5 m	
Przekrój żył	Cross section	Ader Querschnitte
	3 x 6 mm ²	



Art. No.	kolor / color / Farbe	Rodzaj / type / Art	
PH-01-Y-M16x1,5	żółty / yellow / gelb	STANDARD	M16x1,5
PH-01-Y-M22x1,5	żółty / yellow / gelb	STANDARD	M22x1,5



Art. No.	kolor / color / Farbe	Rodzaj / type / Art	
PH-01-Y-M16x1,5	czerwony / red/ rot	STANDARD	M16x1,5
PH-01-Y-M22x1,5	czerwony / red/ rot	STANDARD	M22x1,5



Art. No.	Opis / description / Beschreibung
PH-01-GASKET	Uszczelka / rubber Gasket / Dichtung



Art. No.	kolor / color / Farbe	Rodzaj / type / Art	
PH-02-Y-M16x1,5	żółty / yellow / gelb	AUTOMATIC	M16x1,5
PH-02-Y-M22x1,5	żółty / yellow / gelb	AUTOMATIC	M22x1,5



Art. No.	kolor / color / Farbe	Rodzaj / type / Art	
PH-01-Y-M16x1,5	żółty / yellow / gelb	AUTOMATIC	M16x1,5
PH-01-Y-M22x1,5	żółty / yellow / gelb	AUTOMATIC	M22x1,5



Art. No.	kolor / color / Farbe	długość / length / Länge	
PC-13-20-2-22	żółta / yellow / gelb	4,0M	2 x M16x1,5
PC-13-20-2-25	żółty / yellow / gelb	4,5M	2 x M16x1,5



Art. No.	kolor / color / Farbe	długość / length / Länge	
PC-12-20-2-22	żółta / yellow / gelb	4,0M	2 x M16x1,5
PC-12-20-2-25	żółty / yellow / gelb	4,5M	2 x M16x1,5



Art. No.	kolor / color / Farbe	długość / length / Länge	
PC-11-13-2-22	czarna z żółtą osłoną black with yellow sleeve schwarz mit gelbem Knickschutz	4,0M	2 x M16x1,5
PC-11-13-2-25	czarna z żółtą osłoną black with yellow sleeve schwarz mit gelbem Knickschutz	4,5M	2 x M16x1,5



Art. No.	kolor / color / Farbe	długość / length / Länge	
PC-11-13-2-22	czarna z czerwoną osłoną black with red sleeve schwarz mit rotem Knickschutz	4,0M	2 x M16x1,5
Art. No.	kolor / color / Farbe	długość / length / Länge	
PC-11-13-2-25	czarna z czerwoną osłoną black with red sleeve schwarz mit rotem Knickschutz	4,5M	2 x M16x1,5



+48 42 200 60 01



biuro@leonium.net
www.leonium.net



Leonium Sp. z o.o.
ul. Tylna 4 c/1
90-348 Łódź-Poland